



2006年9月21日 開催 第3回トーク&トーク 起業、独立、そして経営

企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会) ◆◆10月号トピック◆◆

1. 理事会からのご挨拶
2. 第3回トーク&トークのご報告
3. 今後の行事案内
  - 10月10日 (火) 懇親会
  - 年間行事予定
4. 企友会ホームページ企業紹介へのご協力のお願い

## 1. 理事会からのご挨拶

カナダに長く住んでいると、カナダの良さというのが当たり前になってきてその価値がぼやけてくることがあります。先日、わたしの母親とその友人が2週間ほどバンクーバーに滞在していた際、『ここは本当に緑が多いね』とか『道が広いね』と言われ、ああ、そうだったと思い返すことがありました。あるいは、ちょっとした地方都市に行ったとき、まるで人がいなくてびっくりされてしまいました。なるほど、そうだったと改めて認識をしておいた次第です。2週間の滞在があつという間だったようで帰国前日あたりは、もう居着いた、なんという冗談を言っていました。

バンクーバーの人気は内外から引き続き高いようで、海外からの移民や国内移住者も引き続きコンスタントで、一部には深刻な賃貸住宅不足も生じているようです。経済観測についてはいろいろな意見が飛び交っていますが、事、バンクーバーに関しては旺盛な建設需要やオリンピック関連事業も着々と進み、今後3年間は大きな回みもなく進展していくのではないかと思います。

さて、バンクーバーの日系ビジネスに目を向けるとそんな好景気を謳歌している会社はちょっと少ないような気がします。以前から頑張っておられる日系企業さんはさておき、この2、3年のうちに起業したり、頭角を現したりした会社さんは少ないようです。日本人にとって海外での起業はたくさんのハードルを乗り越えなくてははいけません。また、人口が少ない分、売り上げも日本で期待したとおりにはいかないかもしれません。

企友会では、若くして起業をしたいとか海外で一旗揚げたいという人達を積極的に支援しています。バンクーバー日系企業が今後も長く繁栄していくには、長い視野での援助、支援体制が必要です。また、同朋を作ることで気持ちの張り合いやモチベーションも高まっていくことでしょう。9月のイベントでは起業の夢を果たした2人にお話をして頂きました。また、10月には企友会のメンバー及び企友会に興味のある方達にお集まりいただきネットワーキング懇親会を開催します(本会報今後の行事案内を参照下さい)。さらには12月には日系企業で活躍した方を讃える恒例の日系アワードとクリスマスパーティーも企画されています。

若い人達を支援する一方、ベテランの日系企業家も様々な角度から意見交換をし、切磋琢磨をしなくては、このスピード感あふれるビジネス社会からあっさり取り残されてしまいます。メールやウェブの情報量は、人間の情報処理能力を根本から変えるのではないかとと思われるほどになっています。カナダはのんびりした国で、時間に対する経済価値観がないところだと常々思っています。電子情報を日々追いかけることを良しとしない人もたくさんいます。一方、そういう人ほどたくさんのネットワークを持ち、人を介した情報と知恵を蓄えています。

我々企友会では、皆さんが普段見聞きした情報やビジネス体験をシェアできればいいと思っています。それが、バンクーバーに於ける日系ビジネスの今後を支え、皆

さんの日々のエキスとなります。今年もあと3か月となりました。企友会の2006年度のイベントも残り少なくなってきました。皆さんの積極的なご参加をお待ちしております。

副会長 岡本裕明

## 2. 第3回トーク&トークのご報告

企友会トーク&トーク、第3回のテーマは『起業、独立、そして経営』。パネラーに、巷で話題のジャパドッグ/ジャパンコンサルティングコーポレーションの田村徳樹さん、そして益々目が離せない不動産業界からサットン グループ-ウエストコーストリアルティの村上 丈二さんをお迎えして、9月21日にInternational Houseにて開催されました。

### ジャパドッグ/ジャパンコンサルティングコーポレーション 田村 徳樹さん

ホットドッグスタンド『ジャパドッグ』を経営されている田村さんには、2005年のワーキングホリデー時代に起業し現在に至るまでの経緯を、ご自身の信念などを織り交ぜてお話いただきました。田村さんには日本で働いていたころから、「将来は海外で商売がしたい」という目標がありました。はじめ、上場企業の経営者の方と組んでニューヨークにクレープ屋を開く計画でしたが、諸々の事情から断念。そしてカナダのワーキングホリデービザを取得し、奥様とカナダに渡られました。はじめは情報収集から始め、ホットドッグ販売の路上の権利が当たったときには、すでに他のホットドッグ屋から仕入れのコツやホットドッグスタンドの買い方などを知っていたそうです。ジャパドッグには大根おろしや海苔を使ったものなど多くのメニューがあります。そのメニューも売れるものを残した新たなものを考えていく、売り上げが上がらないときは何か動いてみる、など何事も「トライ&エラー」の精神が印象的です。ワーキングホリデー時代から始めて1年半でここまでこられたことは、ご本人が繰り返しおっしゃる「トライ&エラー」の精神と「わくわくすることにチャレンジしていく」という姿勢の賜物だと思います。これからもホットドッグ以外にもビジネスをしていきたいとお話でした。

### サットングループ -ウエストコーストリアルティ- 村上 丈二さん

村上さんは、17年前ご両親の移民に伴って渡加され、その後不動産のライセンスをとり、今日までご活躍されています。今回独立されてからのお話を楽しく聞かせていただきました。不動産業は初めから自営業に近い形、コミッションが全ての収入です。以前の会社ではコミッションの割合は低いものの、トレーニング体制やサポートが整っていました。現在のサットングループでは100%のコミッションです。ただ、広告の経費なども全て自分でまかなわなければなりません。しかし、村上さんは、今の

状態を大変気に入っているとのこと。一番大きなことは、いつまでもやりたいだけ、やりたいときに仕事ができること。ベッルームから3歩で事務所、というのがお気に入りです。また、家族の支えもとても大きいとおっしゃっています。村上さんが営業、奥様がお客様のアフターケアを担当しています。奥様の支えがとても心強いとのことでした。不動産業界は上がったりが下がったりがありますが、下がっているときには将来のお客様のために地道に種まきをされているとのこと。リラックスした雰囲気でお会場の盛り上げる様子からお客様とのコミュニケーションの様子がかげえる気がしました。

お二人に共通することは前向きであること。普通だったら苦労や挫折になるところをどんどん前に進み、チャンスにしてしまう方々です。そんなお二人に24名の出席者からも多くの質問が出され、とても活気あふれる会になりました。

田村さん、村上さん、お忙しい中素敵なお話をありがとうございました。

レポート 企友会勉強部会 河野 恵子

### 3. 今後の行事案内

#### 【懇親会】

親睦部会では、企友会の会員のコミュニケーションとネットワークをより充実してもらう為に企友会会員の懇親会を計画しました。普段、勉強会や親睦会には参加しているけど企友会の他の人ともっと話しをしてみたいとか、ビジネスのことを尋ねてみたいとか、最近の若い人の動向を探りたいとか、いろいろな疑問があるかと思えます。また、企友会に入ってみてほしいけどどんな会かもうちよっと知ってみたいという方にも是非参加して頂き、企友会の輪を広げていきたいと思えます。

会場はおしゃれなイェールタウンにも近い『アルファ居酒屋』です。まだ行ったことがない方は要チェックですね。予約の関係がありますので出欠につき、下記メールアドレスに氏名、出席人数を書いて10月5日までにご連絡願います。

では皆様と乾杯できる時を楽しみにしています。

日時：2006年10月10日（火曜日）  
18:00～20:30

場所：アルファ (Alpha) 居酒屋  
1099 Richard Street, Vancouver  
TEL: 604-633-0355 WEB: [www.plusalfa.com](http://www.plusalfa.com)

会費：お一人様参加費 企友会会員 \$ 20.00 非会員 \$ 25.00

当日、現金でお願いします。また、飲み物は別料金となります。  
各自、ドリンク券購入の上、ご注文願います。

**参加申し込み**：E-Mailにて下記宛、お願いします。締め切りは10月5日。  
会場の都合により先着25名様まで受け付けます。  
盛況が予想されますので早めの申し込みをお願いします。  
[h.okamoto@bayshoregarden.com](mailto:h.okamoto@bayshoregarden.com)

**お問い合わせ**：岡本までお電話にてお願いします。  
TEL: 604-630-0370

### 【2006年度 年間行事予定】

企友会年間行事予定は下記の通りとなります。皆様のご参加を心よりお待ちしております。

月	勉強部会	親睦部会
10		懇親会
11	インテンシブセミナー	
12		クリスマスパーティー

\*開催内容及び開催月を変更する場合がありますことご了承ください。

## 4. 企友会ホームページ企業紹介へのご協力のお願い

企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会) ホームページ (www.kiyukai.org) では、法人会員各社のご紹介をしております。これを今後さらに充実させたく、会員の皆様に貴社紹介内容並びに写真を送っていただけるようお願いしております。

ホームページへの掲載内容やお申込み先等は、本会報の次ページをご覧くださいますようお願いいたします。

**編集・発行**  
企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会)  
P.O. Box. 48494, Bentall Station,  
Vancouver, B.C. V7X 1A2  
お問い合わせ : [info@kiyukai.org](mailto:info@kiyukai.org)  
Tel / FAX: (604) 241-7176  
ウェブサイト : [www.kiyukai.org](http://www.kiyukai.org)

## 企友会ホームページ 企業紹介へのご協力をお願い

企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会) ホームページ ([www.kiyukai.org](http://www.kiyukai.org)) では、法人会員各社のご紹介をしております。

企友会ホームページはヤフーにも登録され、専門家によるSEO対策も施されており、Google にて以下の言葉を検索して頂くと、検索結果の上位に表示されております。(結果の3ページ目以内)

(例: 『カナダ ビジネス』、 『カナダ ビジネス コーディネート』、 『カナダ 貿易』、 『カナダ 新聞』、 『カナダ お土産』、 『カナダ 日本語教師』、 『カナダ 環境』、 『カナダ お菓子』、 『カナダ 商工会』、 『日系 ビジネス』等。(注: 企業紹介掲載ページが必ず上位表示されるとは限りません。)

今後更なるアクセス数の増加と企友会ウェブサイトの充実をはかるため、そして会員企業の宣伝活動の一環としてメリットを享受して頂くため、多くの法人会員の方々に『会員企業紹介ページ』のご利用をお願いいたします。(※ 掲載は、法人会員の方のみとさせていただきます。)

以下、1~7の項目について記述いただき、Eメール (ワードファイルの添付可) にて [web@kiyukai.org](mailto:web@kiyukai.org) まで送信いただけましたら、こちらで編集後、御社企業紹介をウェブサイトに掲載させていただきます。

1. 業務内容
  2. 起業のきっかけ
  3. 起業から現在までの変遷
  4. 失敗談
  5. カナダの魅力
  6. 企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会) への期待
  7. その他
  8. 会社概要 以下も送信下さい。(Eメールでの送信は [web@kiyukai.org](mailto:web@kiyukai.org) まで送信下さい。)
- ※ 写真3枚 (代表者、オフィス等)、 会社のロゴ  
(デジカメ写真の場合はEメールに添付、その他の写真送付先はEメールにてお知らせします。)

なお、文字数、内容の程度については、すでに掲載されている企業紹介のページをご参照下さい。不明な点、ご質問などございましたら、[web@kiyukai.org](mailto:web@kiyukai.org) までご連絡ください。

御多忙とは思いますが、よろしく御協力いただけますようお願いいたします。

企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会)  
マーケティング部  
[web@kiyukai.org](mailto:web@kiyukai.org)